



## 2023 年前半期の COVID-19 の血清抗体の監視結果を公表 : CDC

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2024-01-23

來源: 疾病管制署

疾管署（以下、**CDC**）は本日（**23** 日）、**COVID-19** の流行監視と早期警報の実施や、全国における **COVID-19** 抗体の陽性率をタイムリーな参照、防疫政策を定期的に調整するため、衛生福利部は昨年 **2023** 年に「医療剤案邦人台湾血液基金会（以下、『血液基金会』）」を「新型コロナウイルス血清抗体監視システム」の共同運営者に指定したが、その結果は、昨年 **6** 月時点で国内全体の **N** 抗体陽性率は既に **78.9%** に達しており、**17~24** 歳で陽性率が最も高く（**83.7%**）になっており、この結果は、**2023** 年前半の本土における第 **3** 波~第 **4** 波の新型コロナウイルス感染症の流行と一致している。

**CDC** は「この調査の分析方法は、世界保健機関（**WHO**）のガイドラインに準拠して実施されたものだ。指定血液基金は、昨年 **1** 月から **6** 月にかけて献血者から約 **7000** 人分の血液サンプルを無作為に採取するとともに、献血者が特定されない形のデータと新型コロナウイルスの抗体検出目的の血液検体（抗 **N** 抗体検査）**0.5cc** を同局に提供したが、分析比較の結果、昨年 **1** 月から **6** 月までの全体の月別抗 **N** 抗体陽性率は **61.5%** から **78.9%** に増加したが、特に **1** 月から **2** 月の（**61.5%**→**65.1%**）と **5** 月から **6** 月の（**69.4%**→**78.9%**）と増加が最も顕著に増加しており、これは流行の第 **3** 波と第 **4** 波のピークと一致していた。年齢グループ別の情報を見ると、**6** 月末時点の抗体陽性率は：**17~24** 歳（**83.70%**）が最も高く、次いで **25~34** 歳（**80.8%**）、**35~44** 歳（**80.4%**）、**45~54** 歳（**76.8%**）、**55~65** 歳（**75.5%**）となっていた」と指摘、

**CDC** は、モニタリングシステムに参加しサンプルを提供してくれた熱心な献血者及び協力をしてくれた血液基金会に感謝する。同時に、熱心に検体を提供してくれたすべての献血者、協力してくれた血液基金会に感謝するとともに、昨年 **6** 月末で新型コロナ感染者が **8** 割近くになっていたが、**COVID-19** の変異株が急速に進化しており、感染後に生涯免疫を得られるとは限らないと強調している。国内の新型コロナウイルス感染症の流行が引き続き激化していることや寒波が到来していること、最近の各種パーティー活動や学校の冬休み開始などによる人の集まりや移動の頻度の増加により感染リスクが高まることを考慮すると、流行が旧正月前にピークに達する恐れがあり、年末休暇が近づくにつれて海外旅行を計画する台湾人の数が増加すると予想されており、可能な限り時間内に保護を得るためにも新型コロナウイルス感染症（**COVID-19**）**XBB** ワクチンの早期接種を推奨する。ワクチン接種センターに関する情報は、**CDC** の公式 **Web** サイト「秋冬ワクチンゾーン」（<https://gov.tw/eU4>）或いは各県・市の公式サイトから入手できると述べた。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/afY7vGCPZTTgqil-GvcptA?typeid=9>

## The CDC announces the surveillance results of the new coronavirus serum antibody surveillance system from January to June 2023

Ministry of Health and Welfare  
Department

www.mohw.gov.tw

2024-01-23

Source: Disease Control

The CDC stated that in order to implement COVID-19 epidemic monitoring and early warning, promptly refer to the national COVID-19 antibody positivity rate, and adjust epidemic prevention policies on a rolling basis, the Ministry of Health and Welfare designated the "Taiwan Blood Foundation (hereinafter referred to as the Blood Foundation) last year (2023) Blood Foundation)" cooperates with the operation of the "COVID-19 Serum Antibody Surveillance System". The results show that as of June last year, the overall positive rate of N antibodies in the country has reached 78.9%, with the highest positive rate (83.7%) among those aged 17-24. These results are consistent with the third to fourth wave of the local new crown epidemic in the first half of 2023. consistent.

The CDC pointed out that this survey and analysis method was conducted in accordance with the guidelines published by the World Health Organization (WHO). The designated blood foundation randomly sampled about 7,000 blood samples from blood donors from January to June last year, and will provide the department with information that

cannot identify specific blood donors and 0.5c.c. blood samples to detect new coronavirus antibodies (anti- N antibody test), after analysis and comparison, the overall positive rate of anti-N by month from January to June last year increased from 61.5% to 78.9%, especially from January to February (61.5% → 65.1%) and May to June (69.4% → 78.9%) has the most obvious increase, which is consistent with the peak of the third and fourth waves of the epidemic. If we look at age group information, as of the end of June, the anti-N positive rate is: 17-24 years old has the highest positive rate (83.70%), followed by 25-34 years old (80.8%), 35-44 years old (80.4%), 45 years old –54 years old (76.8%), 55–65 years old (75.5%).

The CDC stated that CDC would like to thank the blood donors who participated in the monitoring system for enthusiastically providing samples and the blood foundation for their cooperation. We also emphasized that although the number of cases of COVID-19 infection in the country had reached nearly 80% by the end of June last year, due to the rapid evolution of new coronavirus mutant strains, however, those who have been infected do not mean lifelong immunity. Considering that the domestic COVID-19 epidemic continues to heat up, the cold wave is coming, and the frequency of crowd gathering and movement has increased recently in various party activities, the beginning of the school winter vacation, etc., and the risk of virus transmission has increased, it is expected that the epidemic may reach its peak before the Lunar New Year, and as the annual holiday approaches, the number of Chinese people planning to travel abroad will increase. It is recommended that the public get the COVID-19 XBB vaccine as early as possible to obtain protection in time. Information on vaccination centers can be found on the official website of the CDC, "Autumn and Winter Vaccine Zone" (<https://gov.tw/eU4>) or on the official websites of various counties and cities.

..... 以下は中国語原文 .....

## 疾管署公布 2023 年 1 月至 6 月新冠病毒血清抗體監視系統監視結果

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2024-01-23

來源： 疾病管制署

疾病管制署今(23)日說明，為執行 COVID-19 疫情監測及預警，及時參考全國 COVID-19 抗體陽性率情形，滾動式調整防疫政策，衛生福利部於去(2023)年指定「醫療財團法人台灣血液基金會(下稱血液基金會)」配合辦理「新冠病毒血清抗體監視系統」作業。結果顯示截至去年 6 月全國 N 抗體整體陽性率已達 78.9%，以 17–24 歲陽性率(83.7%)最高，該等結果與 2023 年上半年之本土第三波至第四波新冠疫情狀態相符。

疾管署指出，本調查分析方式係依循世界衛生組織(WHO)出版之指引辦理，指定血液基金會針對去年 1-6 月期間捐血者之血液留樣檢體隨機抽樣約 7,000 件，並將無從識別特定捐血人資料與 0.5c.c.血液檢體，提供該署檢測新冠病毒抗體(anti-N 抗體檢測)，經分析比對自去年 1 至 6 月之 anti-N 月份別整體陽性率由 61.5%上升至 78.9%，尤其以 1-2 月(61.5%→65.1%)及 5-6 月(69.4%→78.9%)上升幅度最明顯，顯示與第三波、第四波疫情高峰相符。倘以年齡組別資訊，截至 6 月底 anti-N 陽性率：17 – 24 歲陽性率最高(83.70%)、依序是 25–34 歲(80.8%)、35–44 歲(80.4%)、45–54 歲(76.8%)、55–65 歲(75.5%)。

疾管署表示，感謝參與監測系統之捐血者熱心提供樣本及血液基金會配合辦理，並強調雖然全國截至去年 6 月底曾感染新冠肺炎個案數已近 8 成，但因新冠病毒變異株演化快速，曾感染者並不代表終身免疫。考量國內新冠疫情持續升溫，寒流來襲且近期各項聚會活動、學校寒假開始等人群聚集及移動頻率增加，病毒傳播風險上升，預期農曆春節前可能達到疫情高峰，又適逢年假來臨國人規劃出國旅遊人數增加，建議民眾儘早接種新冠 XBB 疫苗，以及時獲得保護力，接種院所資訊可至疾管署官網「秋冬疫苗專區」(<https://gov.tw/eU4>)或至各縣市官網查詢。